

# MERKATARITZAN EUSKARAZ



2023



# KARRIKIRI

IRUÑEKO EUSKALDUNON TOPAGUNEA

Elkarrekin Ametsetan, Euskal komunitatea trinkotu euskaldunon bizi gogoia eta motibazioa ahalik eta gehien piztu eta sendotu, Euskal Herri euskaldunaren ametsa esna mantentzeko. Iruñeko euskaldunon arteko harremanak ahalbidetu nahi ditugu.



ITZULPENGINTZA  
ZERBITZUA



LAN POLTSA  
ZERBITZUA



PISUKIDE  
ZERBITZUA

## IZAN ZAITEZ

## KARRI-LAGUN

### **KARRI TXIKI**

**0-18 urte** Bazkidetza | **dohainik+liburu bat opari** urtebetetze egunean

### **KARRI-LAGUN**

**18-30 urte** | 25,00 €/urtean (4 lauhilabeteko)

**30-40 urte** | 50,00 €/urtean (2 lauhilabeteko)

### **SENIOR**

**40 urtetik gorakoak** | 100,00 €/urtean (4 lauhilabeteko)

Xabier karrika, 4 • IRUÑEA • 948 225 845 /695 905 607

bulegoa@karrikiri.eus • www.karrikiri.eus



“Euskaldunok euskara gehiago erabiliko genuke non erabil dezakegun jakingo bagenu”. Esaldi hori egia dela uste dugu. Horregatik egin dugu zerbitzu euskaldunen zerrenda, euskara non erabil dezakegun jakiteko. Garrantzitsua da euskaldunok esparru berriak irabazten joatea, are gehiago esparru publikoak, hizkuntzaren bizitasuna horren arabera baita. Merkataritzan zer aurreratu badugula uste dugu.

**Karriki elkarteak egitasmoaren egilea da 1995tik hasita. Babesleak izan edo ez izan, urte luze hauetan proiektua gauzatu du.**

### **Zerbitzu euskaldunen zerrenda erabiltzeko aholkuak eta oharrak:**

- EUSKARAZ nonahi, HEMEN ere bai logoa zerbitzu euskaldunen ikurra da. Zerbitzuko arduraduneri leku ikusgarrian jartzea eskatzen diegu.
- Zalantzaren bat izanez gero jarri Karrikiri elkartearekin harremanetan [bulegoa@karrikiri.eus](mailto:bulegoa@karrikiri.eus) helbide elektronikoa edo 948 225 845 zenbakiaren bidez.
- Zerrendan dauden zerbitzuko arduradunaren konpromisoa euskalduneri euskaraz egitea da.
- Zuk ezagutzen duzun establezimendu / zerbitzu euskalduna zerrendan ageri ez bada, jarri gurekin harremanetan eskuorri honen hurrengo edizioan egon dadin.

**Egilea:** Karrikiri. Iruñeko Euskaldunon Topagunea.

#### **Babesleak**

Nafarroako Gobernua, Eusko Jaurlaritzak, Antsoain, Aranguren, Atarrabia, Berriobeiti, Berriozar, Burlata, Iruñea, Uharteko eta Zizur Nagusiko Udalak.

**LG NA 2525-2017**



Atarrabia .....	4
Burlata .....	5
Uhartea .....	6
Zizur Nagusia .....	7
Ezkirotz .....	7
Berriozar .....	8
Aitsoain .....	8
Antsoain .....	9
Alde Zaharra .....	11
Bigarren Zabalgunea .....	18
Iturrama .....	20
Donibane .....	22
Ermitagaña .....	24
Mendabaldea .....	24
Arrosadia .....	25
Azpilagaña .....	25
Arrotxapea .....	26
Sanduzelai .....	26
Buztintxuri .....	26
Txantrea .....	29
Mendillorri .....	30
Aranguren .....	30



<b>1 Arrasate</b> (Okindegia) .....	Landazabal industrialdea A kalea, 10 .....	948 13 01 63
<b>2 Arrasate</b> (Okindegia) .....	Kale Nagusia, 15 bis.....	948 14 07 41
<b>3 Basajaun</b> (Taberna) .....	Ama Arrosariokoa, 15.....	948 06 77 80
<b>4 Domentx</b> (Bitxi-denda) .....	Karrobide, 19 .....	948 33 32 21
<b>5 Errialde</b> (Taberna) .....	Ricardo Bel, 8 .....	948 04 20 67
<b>6 Iriarte</b> (Tailerrak) .....	Landazabal industrialdea, B kalea .....	948 36 38 76
<b>7 Laboral Kutxa</b> (Bankua) .....	Ama Arrosariokoa, 8 .....	948 13 67 27
<b>8 Manauto</b> (Tailerra) .....	Errondoa, 2 .....	948 33 03 03
<b>9 Mendi Txuri</b> (Taberna) .....	Antso Jakitunaren plaza, 1 .....	629 90 89 70
<b>10 Pagotxa</b> (Loradenda) .....	Karrobide, 9 .....	948 48 36 50
<b>11 Villava</b> (Tailerra) .....	Landazabal industrialdea, B kalea, 8 .....	948 13 02 30
<b>12 Zunzarren</b> (Autoeskola).....	Ezkaba, 9 .....	948 12 50 84





<b>1 Comercial Haro</b> (Ostalaritzako ekipamenduaren konponketa) .....	San Frantzisko 11, behea .....	
<b>2 Donostiarra</b> (Arrandegia) .....	Kale Nagusia, 15 .....	948 23 90 47
<b>3 Felipe</b> (Prentsa eta Goxokiak) .....	Intxaustia, 14 .....	690 14 33 80
<b>4 Frutas la Huerta</b> (Fruta-denda) .....	Nagusia, 37 .....	948 12 83 22
<b>5 Garysa</b> (Tailerra) .....	Nagusia, 11 .....	948 23 81 88
<b>6 Gil Opariak</b> (Opari-denda) .....	Obrarietako plaza, 2 .....	948 13 58 18
<b>7 Goñi</b> (Elektrizitate denda).....	Intxaustia, 7 .....	948 23 12 21
<b>8 Katucan</b> (Albaitaritza-klinika) .....	La Valeta, 4, atzealdea.....	948 57 00 67
<b>9 Leire</b> (Lentzeria) .....	Nagusia, 19 .....	948 14 70 12
<b>10 Maialen estilistak</b> (Ileapaindegia).....	Bentetako ingurabidea, 17 .....	948 14 63 32
<b>11 Toskana</b> (taberna) .....	Benten ingurubidea, 18 .....	
<b>12 Vulcanizados Félix</b> (Tailerra) .....	Jaun Done Salbatore, 2 .....	948 14 95 05



<b>1 Berroa Garden</b> (Loradenda) .....	Intxaurdia, 14 .....	948 35 75 70
<b>2 Luisa Sorozabal</b> (Ileapaindegia) .....	Zarraochoa, 3 .....	676 17 97 14
<b>3 Oiezki</b> (Taberna) .....	Zubiarte, 20 .....	948 33 06 72
<b>4 Ormazabal</b> (Botika) .....	Ferial plaza, 9 .....	948 33 05 90
<b>5 Perez</b> (Estankoa) .....	Virgen Blanca, 1 .....	948 33 20 03
<b>6 Prana Zentroa</b> (Masajeak eta ikastaroak) .....	Zokoa pasealekua, 54 .....	699 58 35 15
<b>7 Uhartea</b> (Higiezin zerbitzuak) .....	Zubiarte, 1 .....	948 33 20 05
<b>8 5 lobitos</b> (Albaitaritz) .....	Av. Ugarrandia, 17 .....	948 36 14 68





## ZIZUR NAGUSIA

<b>1 Biraka</b> (Bizikleta denda).....	Emakumaren plaza, 14.....	948 19 37 99
<b>2 Garnatxa</b> (Ardotegia) .....	Erreniega parkea, 23.....	948 18 96 02
<b>3 Iosu Miranda Estilistas</b> (Estilistak).....	Emakumearen plaza, 13.....	675 55 57 51
<b>4 Kaligramak</b> (Sormen tailerra).....	Erreniega parkea, 18.....	948 07 70 16
<b>5 Kokoa</b> (Liburudenda) .....	Erreniega parkea, 58.....	948 18 62 52
<b>6 Mila</b> (Mertzeria Lentzeria moda).....	Erreniega parkea 21 .....	637 07 86 03
<b>7 Remax Arco</b> (Higiezin zerbitzuak) .....	Idoia kalea, 2 .....	948 28 13 42 - 669 38 24 56

## EZKIROTZ

<b>8 Acedesa</b> (Burdindegia).....	Comarca II A kalea. 2. nabean. Barbatáin-Eskirotz .....	948 14 18 33
-------------------------------------	---	--------------



### BERRIOZAR

<b>1 Arrosalin</b> (Loradenda) .....	Etxaburua, 8 .....	948 35 44 65
<b>2 A-Zero</b> (Fotokopia denda) .....	Nafarroako emaleen plaza, 9 .....	948 07 64 95
<b>3 Ekia ekodenda</b> (Produktu ekologikoak) .....	Kaleberri, 2 .....	948 77 33 25
<b>4 Garotx Akademia</b> (Laguntza-eskola) .....	Kaleberri, 1 behea .....	948 21 53 72
<b>5 Ibaimendi</b> (Kirolak) .....	Donamaria, 6 .....	948 30 07 74
<b>6 Irader estetika</b> (Estetika zentroa) .....	Arantzazu, 1 .....	636 80 16 85
<b>7 Iparra</b> (Taberna) .....	Donamaria, 5 .....	
<b>8 Laboral Kutxa</b> (Bankua) .....	Gipuzkoa etorbidea, 32 .....	948 30 16 47
<b>9 Larraza</b> (Etxaldeen administrazioa) .....	Etxaburua, 1 behea .....	948 06 55 70
<b>10 Pamarral</b> (Ileapaindegia) .....	Gipuzkoa etorbidea, 63 .....	948 30 04 61
<b>11 Rakel Soria</b> (Masaje emalea) .....	Errota, 2 .....	948 10 44 50

### AITZOAIN

<b>12 Iñaki Archancho</b> (Perittoa) .....	Iruregoina industrialdea, 21. nabea .....	948 30 33 43
<b>13 Casa Petra</b> (Landetxea) .....	Santa Águeda, 14 .....	630 02 39 34





<b>1 Aise</b> (Pedagogia zentrua) .....	Plaza Berria, 8 .....	948 14 12 81
<b>2 Autokit</b> (Tailerra) .....	Antsoain errepidea, 13-C .....	948 13 55 80
<b>3 Ezkaba</b> (Aseguru etxea) .....	Artzaintsa Jainkotiarren, 6 .....	948 13 20 85
<b>4 Gaston Lujanbio</b> (Botika) .....	Harrobiak, 6 .....	948 13 20 85
<b>5 Laboral Kutxa</b> (Bankua) .....	Lapurbide, 5 .....	948 12 46 89
<b>6 Landare</b> (Loradenda) .....	Lerin, 13 .....	948 13 20 15
<b>7 Lauak</b> (Lan eta kontabilitate arloko aholkularitza) .....	Berrobide, 36-1. 117 bulegoa .....	639 32 36 15
<b>8 Leians</b> (Ileapaindegia) .....	Noain Anaien, 6 .....	948 12 51 88
<b>9 Modesta I</b> (Arrandegia) .....	Arturo Kanpion, 16 .....	948 14 63 74
<b>10 Modesta II</b> (Arrandegia) .....	Lapurbide, 2 .....	948 14 76 30

**ALBERTO** E·S·T·U·D·I·O  
FOTOGRAFICO

ALBERTOESTUDIOFOTOGRAFICO.COM  
INFO@ALBERTOESTUDIOFOTOGRAFICO.COM  
@ALBERTOESTUDIOFOTOGRAFICO  
SANFERMINSHOPPING.COM




**ausor**

Entzumen zentroa  
Zurekin 1985etik

Txapitela kalea 21. Iruñea  
☎ 948224265  
www.ausorpamplona.com



**EBANB**

Mercaderes, 25 • Tel. 948 22 23 89

regalos - souvenirs  
**ESTAFETA 47**

Gigantes de goma / Gomazko erraldoiak  
Camisetas - Regalos - Artesanía - Botas de vino

Estafeta, 47 - Tel. y Fax 948 223 046  
www.estafetasouvenirs.com  
info@estafetasouvenirs.com



**gx** gráficas  
xavier, s.l.

948 126 295  
graficaxavier@yahoo.es  
**www.graficaxavier.net**  
Joaquín Beuzon kalea, 8 behean - 31014 Iratze



**CARNICERIA-CHARCUTERIA  
HARATEGI-URDAITEGI JAVIER**

SAN ANTON 21  
PAMPLONA-IRUÑA  
948 222700

Kale Nagusia 54  
948 225 520

  
**katakarak**  
liburuak

info@katarak.net  
www.katarak.net

*Liburudenda, kantina, argitaletxea, ekitaldiak... eta askoz gehiago!*



<b>1 Abarzuza</b> (Liburu denda) .....	Santo Domingo, 29 .....	948 21 32 13
<b>2 Basati Kirolak</b> (Kirol denda) .....	Errekoleten plaza, 8 .....	948 21 23 45
<b>3 Albert Einstein</b> (Akademia) .....	San Frantzisko, 19 .....	948 22 29 26
<b>4 Errobi</b> (Belar denda) .....	Ansoleaga, 18 .....	948 22 27 19
<b>5 Joxenea</b> (Elikadura ekologikoa) .....	Nagusia, 29 .....	615 71 15 60
<b>6 Katakarak</b> (Liburuak-kafetegia) .....	Nagusia, 54 .....	948 22 55 20
<b>7 Katu</b> (Taberna) .....	Jarauta, 9 .....	
<b>8 La Campana</b> (Taberna) .....	Campana, 12 .....	948 22 00 08
<b>9 Lislore</b> (Loradenda) .....	Kale Nagusia, 70 .....	948 22 51 79
<b>10 Medina</b> (Lentzeria) .....	Kale Nagusia, 5 .....	948 22 11 38
<b>11 Mena</b> (Argazki denda) .....	Kale Nagusia, 36 .....	948 22 63 36
<b>12 Moshi moshi</b> (Tatuajeak-piercinga) .....	San Frantzisko, 23 .....	948 20 30 11
<b>13 Petatxo</b> (Oihalak) .....	Campana, 6 eta 16 .....	948 22 92 24
<b>14 Piskolabis</b> (Taberna) .....	San Lorentzo, 14 .....	699 91 21 57
<b>15 Samoa</b> (Zapata denda) .....	Kale Nagusia, 33 .....	948 22 10 56
<b>16 Texartu</b> (Janzkera tradizionala eta bordatuak) .....	San Frantzisko, 8 eta 10 .....	948 22 64 95
<b>17 Zentral</b> (Kontzertu aretoa) .....	Merkatua, z.g. .....	848 47 88 00



<b>1 Abilezia</b> (Bizikleta denda).....	Karmen, 4.....	948 59 31 14
<b>2 Akeita</b> (Kafetegia).....	Compañía, 9.....	948 57 20 58
<b>3 Alberto</b> (Argazki denda).....	Txapitela, 24.....	948 22 18 42
<b>4 Ausor</b> (Audifonoak).....	Txapitela, 21.....	948 22 42 65
<b>5 Baga-Biga</b> (Umeen jostailu ekologikoak).....	Calceteros, 8.....	948 22 00 81
<b>6 Biutike</b> (Kosmetika naturala).....	Curia, 13.....	948 91 09 02 - 648 18 84 50
<b>7 Caballo Blanco</b> (Taberna).....	Redín, z.g.....	948 21 15 04
<b>8 Comisión Antisida</b> .....	Karmen, 13, behea.....	948 21 22 57 - 620 48 66 70
<b>9 Ebano</b> (Opari denda).....	Mercaderes, 25.....	948 22 23 89
<b>10 Especialité</b> (Te-denda).....	Curia, 10.....	948 98 47 76
<b>11 Ezkia</b> (Taberna).....	Navarrería, 10.....	948 22 21 88
<b>12 Hari &amp; Ari</b> (Josteko denda).....	Curia, 25.....	948 21 26 41
<b>13 Herriko Taberna</b> (Taberna).....	Karmen, 34.....	948 22 28 28
<b>14 Hizkuntz eskola</b> .....	Compañía, 6.....	848 43 00 40
<b>15 Iruñeko aterpea</b> .....	Karmen, 18, behea.....	948 04 46 37
<b>16 Joaquín Alforja</b> (Optika).....	Udaletxe plaza, 1.....	948 22 27 09
<b>17 Korapilo</b> (Arropa diseinuak).....	Dormitalería, 52, behea.....	.....
<b>18 Laba</b> (Elkargunea-kafetegia).....	Gazteluko plaza, 2.....	.....
<b>19 Meson de la Navarrería</b> (Taberna).....	Navarrería, 15.....	948 21 31 63
<b>20 Mongi Etorri</b> (Jantzi denda).....	Navarrería, 9.....	948 21 33 40
<b>21 Pastas Beatriz</b> (Gozogintza).....	Estafeta, 22.....	948 22 06 18
<b>22 Pastas Beatriz</b> (Gozogintza).....	Curia, 16.....	948 78 35 64
<b>23 Slide</b> (Jantzi denda).....	Txapitela, 8-10.....	948 04 52 39
<b>24 Taberna</b> (Okindegia).....	Navarrería, 1, behea.....	948 22 41 50
<b>25 Taller de Sociología</b> (Gizarte eta merkatu ikerketak).....	Dormitalería, 16, tarteko sol.....	948 21 05 33
<b>26 Terminal</b> (Taberna).....	Calderería, 19.....	948 22 39 64
<b>27 Vinoteca Honestus</b> (Ardotegia).....	Estafeta, 12.....	848 41 46 58
<b>28 Zazpi</b> (Taberna).....	Calderería, 7.....	948 47 87 83
<b>29 Zugarrondo</b> (Abokatuak).....	Navarrería, 15, 2. ezk.....	948 22 70 54



Elkargune  
Erakuslelhoa  
Oholtza  
Kafetegia  
Laborategia



Gazteluko plaza 2  
Iruñea  
www.laba.eu  
@labasarea

**Laba.**



**LISLORE**  
LOREDENDA

Nagusia, 70. Iruñea. Tel. 948 225 179



**mongi eTorri**

Navarrería, 9 ▪ Iruñea ▪ [www.mongi-etorri.com](http://www.mongi-etorri.com)

PELUQUERIA

**peLos**

ILEAPAINDEGIA  
ETA  
ESTETIKA  
ZENTROA

Calle Del Río, 1 - Mutilva Baja  
Ibaia Kalea, 1 - Tel. 948 23 06 65



**SARE**  
APOYO  
VIH/SIDA  
LAGUNTZA GIB/HIES

948384149 / 85670130  
[sare@pangea.org](mailto:sare@pangea.org) • [www.sare-vih.org](http://www.sare-vih.org)



BARATEGIA  
GARENTERIA

URBATEGIA  
CIERKUTERIA

**ZARAITZU**



**yaben**  
SEGUROS - ASEGURUAK

**T. 948 172 602**

**Agente Exclusivo Seguros Bilbao**

Serafin Olave, 14 • Iturrama

[yabenbengoetxea@segurosbilbao.com](mailto:yabenbengoetxea@segurosbilbao.com)





<b>1</b> Aguinaga (Botika).....	Zapateria, 25 behea .....	948 22 18 97
<b>2</b> Azido Tattoo Shop (Estudio-Tattoo Club) .....	Zapateria, 56 .....	948 11 18 68
<b>3</b> Bainoa (Coaching).....	Comedias, 18-1. A.....	848 47 28 21
<b>4</b> Cipriano (Arraindegia).....	San Nikolas, 19-21 .....	948 22 23 77
<b>5</b> Comedias bidean (Jantzi denda).....	Comedias, 8-10 .....	948 20 74 33
<b>6</b> Donezar (Gozogintza / kandelak) .....	Zapateria, 47 .....	948 22 13 38
<b>7</b> Elkar-megadenda (Liburu denda).....	Comedias, 14.....	948 22 41 67
<b>8</b> Javier (Harategia).....	San Anton, 27 .....	948 22 27 00
<b>9</b> Kandela (Taberna).....	Indatxikia, 12 .....	
<b>10</b> Laboral Kutxa (Bankua) .....	Sarasate pasealekua, 20 .....	948 22 69 01
<b>11</b> Las chicas de las lanas (Artileak eta kamisetak) .....	San Miguel, 5 .....	948 22 16 84
<b>12</b> Markos Erro (Abokatua).....	San Anton, 1, 1. ezk.....	948 20 79 29
<b>13</b> Meraki (Jantzi denda).....	San Nikolas, 56 .....	622 68 97 66
<b>14</b> Nafarkoop (Goiener S.Koop.).....	Kale Berria 111 .....	948 50 41 35
<b>15</b> Re - Read (Liburu denda Lowcost).....	Zapateria, 45 .....	948 22 33 81
<b>16</b> Ruhna (Jantzi denda).....	Comedias, 19 .....	948 22 94 60



**zuzenki**  
**abokatuak**

☎ 948 227 843 ✉ [zuzenki@zuzenki.org](mailto:zuzenki@zuzenki.org)



**LUA** arkitektoak

ARKITEKTURA eta HIRIGINTZA  
[www.luark.com](http://www.luark.com)  
948 14007 - Arga markak Lantokia 20. 30. Iratze

jatorri berriztagarriko argindarra, kooperatiboa eta euskalduna



**goiener**

948 504 135 - Kale Berria 111. Iruñea

**Arga** **LANTOKIA**  
LANPOSTUEN ALOKAIURUA IRUNAN



[www.argalantokia.eus](http://www.argalantokia.eus)  
www.argalantokia.eus 948 13 26 97

**vitagrama**

#FamiliaOroipenak

[www.vitagrama.life](http://www.vitagrama.life)

Hau ikusten duzunean  
**euskaraz egin**





<b>1</b> <b>Alegría</b> (Taberna) .....	San agustin 22 .....	
<b>2</b> <b>Bonita Estudio</b> (Diseinu grafikoa) .....	Xabier, 2 bis-Behea C .....	617 13 69 06
<b>3</b> <b>Café con sal</b> (Taberna, jatetxea) .....	Labrit, 29 .....	948 22 79 27
<b>4</b> <b>Estafeta Souvenirs</b> (Opari denda) .....	Estafeta, 47 .....	948 22 30 46
<b>5</b> <b>Iturria</b> (Botika) .....	Estafeta, 87 .....	948 22 06 80
<b>6</b> <b>Karrikiri Euskal Denda</b> (Euskal produktuak) .....	Xabier, 4 .....	948 22 58 45
<b>7</b> <b>Labrit Multimedia</b> (Ondare ez-materiala eta ikusentzunezkoak) .....	Labrit, 29 .....	948 21 01 03
<b>8</b> <b>Martinez Erro</b> (Apaingarri erlijiosoak) .....	Xabier, 3 .....	948 22 06 72
<b>9</b> <b>Olentzero</b> (Opari denda) .....	Estafeta, 42 .....	948 22 98 62
<b>10</b> <b>Perkain</b> (Pilota denda) .....	Merced, 30 .....	948 22 15 15



<b>1 Amalar fisioterapia</b> (Fisioterapia kontsulta) .....	Erriberri, 22.....	650 57 06 03
<b>2 Arantxa Izurdiaga/Leire Martin</b> (Aholkularitza jurid.).....	Arrieta, 1. Solairuartea, ezker.....	948 22 78 43
<b>3 Arima</b> (Estetika eta biokosmetika) .....	Paulino Caballero, 24 .....	649 15 00 14
<b>4 Art5</b> (Arte ederretako materiala) .....	Askatasun plaza, 5.....	948 23 30 07
<b>5 Bai &amp; By</b> (Euskara & Ingelesa akademia) .....	San Ignazio etorbidea, 8.....	948 29 14 24
<b>6 Beroki</b> (Jantzi denda) .....	Zangoza, 20 .....	948 23 40 99
<b>7 Casa Cambra</b> (Etzerako lentzeria) .....	Tafalla, 13.....	948 23 06 34
<b>8 Elkar</b> (Liburudenda) .....	Leire, 9 .....	948 17 55 38
<b>9 Emaro</b> (Abokatuak) .....	Gartzia Ximenez, 2-1 eskuin .....	948 23 39 00
<b>10 Enderitz</b> (Sarraila-denda) .....	Agoitz, 16 .....	948 24 49 76
<b>11 Gaztelu Etxauri</b> (Abokatua) .....	Arrieta, 25, 6. ezk. ....	948 22 91 56
<b>12 Geltoki</b> (Taberna-ekonomia solidarioa) .....	Oliveto kondearen etorbidea, 6. ....	948 98 82 74
<b>13 Gorosti</b> (Ekodenda) .....	Bergamin, 15 .....	948 15 22 86
<b>14 Iñigo Zabaltza</b> (Abokatua) .....	Navarro Villoslada 18, solairuartea, ezker .....	948 29 17 49
<b>15 Izarra Tanatorio San Fermin</b> .....	Aita Calatayud, 5 .....	948 05 90 90
<b>16 Kutxabank</b> (Bankua) .....	Karlos III, 36 .....	948 29 36 87
<b>17 La Bankada</b> (Jatetxea).....	Amaiurko gaztelua, 25 .....	948 50 59 16
<b>18 La Silla</b> (Aulkiak) .....	Olite, 4 .....	948 22 81 97
<b>19 Laboral Kutxa</b> (Bankua) .....	Paulino Caballero, 29 .....	948 24 88 58
<b>20 Manu Mikel Ruiz de Alda</b> (Abokatua).....	Bergamin, 51. Etxabea .....	948 29 08 28
<b>21 Moka</b> (Taberna) .....	Tafalla, 16 .....	948 23 21 12
<b>22 Mundu Bat</b> (GKE).....	Sarasate pasealekua 19-2. sol 9. atea .....	609 40 38 11
<b>23 MV Laspalas</b> (Jantzi denda) .....	Karlos III. Etorbidea, 40 .....	948 23 28 45
<b>24 Pablo Epalza</b> (Prokuradorea) .....	Bergamin, 2, 1. esk. ....	948 22 97 64
<b>25 Pedro Arraztio</b> (Abokatua) .....	Bergamin 18, 4. esk.....	948 24 30 66
<b>26 Pelegrin</b> (Bitxi-denda) .....	Bergamin, 4 .....	948 22 11 33
<b>27 Pello Erbiti</b> (Oinetako denda) .....	San Inazio etorbidea, 8 .....	948 22 36 24
<b>28 Reta</b> (Kafetegia) .....	Askatasunaren Plaza, 8.....	948 23 10 44
<b>29 Rex</b> (Jatetxea) .....	Askatasunaren Plaza, z/g.....	948 23 10 28
<b>30 Sadaba</b> (Ileapaindegia).....	Gorriñi, 20 .....	610 68 39 04
<b>31 Skfk</b> (Jantzi denda) .....	García Castañón, 12 .....	948 22 72 25 - 946 25 79 22
<b>32 Socorro Sotes/M<sup>a</sup> Luisa Oraien</b> (Abokatuak).....	Merindadeen plaza, 1, 1. ezk.....	948 21 10 37
<b>33 Txoko chollo</b> (Kirol arropa denda) .....	Tafalla, 24 .....	948 29 13 55
<b>34 Veritas</b> (Ekodenda).....	Antso Nagusiaren, 7 .....	948 59 77 46
<b>35 Zuzenki</b> (Abokatuak) .....	Arrieta, 1 .....	948 22 78 43





<b>1</b> Amaiur (Abukatuak) .....	Iturrama, 18 .....	948 25 86 46 - 690 01 03 22
<b>2</b> Araxes (Mahaikiak eta aulkiak) .....	Eskirotz, 25 .....	948 26 93 31
<b>3</b> Juan Carlos (Harategia) .....	Pedro I .....	948 04 57 59
<b>4</b> Coyote (Taberna) .....	Burdin Iturri etorb., 4 .....	948 17 31 50
<b>5</b> Ekia (Ekodenda) .....	Serafin Olave, 19 .....	948 25 77 77
<b>6</b> El rebote (Taberna) .....	San Juan Bosco, 1 .....	600 58 90 24
<b>7</b> Ezpala taberna (Taberna) .....	Felix Uharte, 2, atzealdea .....	948 17 83 81
<b>8</b> Gelin's (Ile-apaindegia) .....	Iturrama, 36 .....	948 27 75 05
<b>9</b> Helios (Argi denda) .....	Erletokieta, 9 .....	948 25 02 21
<b>10</b> Ibon Urtiaga (Fisioterapia zentroa) .....	Iturrama, 41-43 .....	948 27 00 13
<b>11</b> Iturrama (Burdindegia) .....	Iturrama, 43 bis .....	948 27 94 14
<b>12</b> Iturrama (Markoak eta arte ederrak) .....	Iturrama, 24-26 .....	948 19 92 09
<b>13</b> Kutxabank (Bankua) .....		





<b>14</b> Laboral Kutxa (Bankua) .....	Iturrama, 22 .....	948 26 65 56
<b>15</b> Laboral Kutxa (Bankua) .....	Antso azkarra, 71 .....	948 17 23 35
<b>16</b> Laboral Kutxa (Bankua) .....	San Juan Bosco, 5 .....	948 27 14 73
<b>17</b> Librería Arcos Liburudenda (Paper-denda) .....	Serafin Olave, 19 .....	948 27 79 36 - 692 22 00 80
<b>18</b> Manneken Beer (Garagardotegia) .....	Eneko Aritza, 9 .....	948 25 81 04
<b>19</b> Mikel Noguera (Abokatua) .....	Eneko Aritza, 26, 1. D .....	948 25 86 46
<b>20</b> Nieves Urdaniz (Brodatuak) .....	Rinaldi, 12, behea .....	948 25 05 65
<b>21</b> Samoa (Zapata denda) .....	Iturrama, 35 .....	948 27 43 15
<b>22</b> SFDiez (Farmazia) .....	Antso Azkarra, 10 .....	948 27 23 07
<b>23</b> Susana Goñi (Hortz klinika) .....	Antso Azkarra, 57, 1. D .....	948 26 68 23
<b>24</b> Txaro (Josteko gaiak) .....	Iturrama, 5 .....	948 27 38 58
<b>25</b> Yaben Aseguruak (Aseguruak) .....	Serafin Olave, 14 .....	948 17 26 02
<b>26</b> Zuazo (Harategia) .....	Iñigo Arista, 15 .....	948 26 99 60



<b>1 A. Irigoien</b> (Harategia) .....	Baiona zeharkalea, 2 .....	948 25 42 76
<b>2 Aramburu</b> (Botika) .....	Irurita apezpikua, 1 .....	948 25 04 93
<b>3 Arbeiza</b> (Oinetako konponketak) .....	San Juan de la Cadena plaza, 4 .....	948 25 10 07
<b>4 Bixente Nazabal Auzmendi</b> (Abokatua) .....	Barañain etorb. 17-3. Bulegoa .....	649 23 33 63
<b>Urko Araiz Iglesias</b> (Abokatua) .....	Barañain etorb. 17-3. Bulegoa .....	669 54 64 08
<b>Uxua Arbizu Rezusta</b> (Prokuradorea) .....	Barañain etorb. 17-3. Bulegoa .....	636 84 48 17
<b>5 Bosco</b> (Harategia) .....	Iratxeo monasterioa, 27 .....	948 27 55 52
<b>6 Carlos eta Iban Garaikoetxea</b> (Abokatuak) .....	Pio XII.a, 3, 1 .....	948 25 34 50
<b>7 Echavarri Margoak</b> (Margo denda) .....	Eunateko monasterioa, 6 .....	948 17 37 62
<b>8 El Pilar</b> (Taberna) .....	La Asunción/Jasokundea, 2 .....	948 17 67 26
<b>9 Estanko 29</b> (Estanko) .....	Martin Azpilcueta, 10 .....	948 11 36 24
<b>10 Euskalerría Irratia</b> .....	Iratxe monasterioa 45, ezk. esk.13. ezk. .....	948 17 01 51
<b>11 Huarte</b> (Estanko) .....	Martin Azpilcueta, 22 .....	948 25 48 23





<b>12</b> Ihitz Iriart (Fisioterapia).....	Iharteko monasterioa, 2 .....	722 34 29 86
<b>13</b> Iñaki (Elektrizitatea) .....	Martin Azpilcueta, 10 .....	948 25 41 46
<b>14</b> Kutxabank (Bankua).....	Baiona etorbidea, 34 .....	948 26 31 70
<b>15</b> Kutxabank (Bankua).....	Pio XII, 9 .....	948 26 48 22
<b>16</b> Mikel Landa (Hortz klinika).....	Uxueko Andre Maria, 1 behean.....	948 17 13 32
<b>17</b> Optika Iruña (Optika).....	Allozko monasterioa, 4 .....	948 36 52 57
<b>18</b> Orduña Valles (Argazki denda).....	San Alberto, 4 .....	948 10 12 96
<b>19</b> Plancyop (Fotokopia denda).....	San Alberto, 6 .....	948 25 40 91
<b>20</b> Toki Eder (Taberna) .....	Jasokunde plaza, 6 .....	948 25 10 94
<b>21</b> Urbia (Gurindegia) .....	Puyko Andre Maria, 6 .....	948 27 00 56
<b>22</b> Zalba (Drogeria).....	Martin Azpilcueta, 18 .....	948 25 04 43
<b>23</b> Zazpe (Gizonezkoen ile-apaindegia) .....	San Alberto, 2 .....	948 25 00 92





<b>1 Aitzane</b> (Taberna) .....	Benjamin de Tudela, 12 .....	663 25 61 90
<b>2 Apezetxea</b> (Ileapaindegia) .....	Francisco Alesón zeharkalea, 2 .....	948 26 61 32
<b>3 Arantxa</b> (Ile-apaindegia).....	Aita Tomás Esteban, 8 .....	948 17 35 34
<b>4 Camera</b> (Argazki eta kamera denda) .....	Benjamin de Tudela, 8 .....	948 19 70 05
<b>5 Elkar</b> (Ile-apaindegia) .....	Yamaguchi plaza, 7 .....	948 98 45 92
<b>6 Eroski</b> (Supermerkatua) .....	Gartzia Naiarakoaren pasealekua, 5 .....	948 26 82 05
<b>7 Herman@s Amatriain</b> (Fruta denda).....	Ermitagaña, 4 (merkatua) .....	948 25 88 47
<b>8 Iruña txiki</b> (Haurtzaindegia).....	Irunlarrea, 59 .....	948 17 70 83
<b>9 Kiko</b> (Janari denda) .....	Azella zeharkalea, 4-6 .....	948 27 47 04
<b>10 Laboral Kutxa</b> (Bankua).....	Irunlarrea, 23 .....	948 17 42 24
<b>11 Lander Arburua</b> (Psikologo-sexologoa) .....	Aranda Instituto, Antxo Ramirez .....	616 57 46 71
<b>12 Nahia Serna</b> (Estilista).....	Pio XII, 16 .....	948 57 00 94
<b>13 Rafa Arizkuren</b> (Abokatua) .....	Pio XII, 18, 6. Bulegoa .....	948 27 39 65
<b>14 Trebea</b> (Eskulanak) .....	Gartzia Naiarakoa, 2, atzealdea .....	948 27 22 07
<b>15 Txokoa</b> (Okindegia) .....	Ermitagaña, 4 (merkatua) .....	664 48 26 85

**ARROSADIA**

- 1 Bodega Mendiko** (Bodega) ..... José María Beobide,3 ..... 948 24 52 06 - 671 03 13 71  
**2 Iriarte Harategia**..... Zolina Karrika 2 ..... 948 23 94 61 - 683 57 20 41

**AZPILAGAÑA**

- 3 Geltoki** (Taberna) ..... Ego ibaia, 44 ..... 948 24 68 09  
**4 Jose Mari** (Fruta denda / Urdaitegia) ..... Miguel Astrain, 10 ..... 948 24 43 13  
**5 Laboral Kutxa** (Bankua) ..... Altzania ibaia 19 ..... 948 24 74 96



<b>1 Amets</b> (Ile-apaindegia).....	Maiteminduen Parkea, 20 .....	948 14 72 93
<b>2 Angelines</b> (Mertzeria).....	Barkazio Gurutzekoa, 5 .....	948 14 29 51
<b>3 Arga Lantokia</b> (Coworking euskalduna).....	Arga ibaia kalea 28-30 beheko solairua.....	948 13 26 97
<b>4 Auzmendi</b> (Sagardotegia).....	Joaquin Beunza, 17 .....	948 38 46 70
<b>5 Baratza kafea</b> (Jatetxea).....	Bernardino Tirapu zeharkalea 5-7.....	948 04 66 25
<b>6 Basajaun</b> (Taberna) .....	Bernardino Tirapu, 57 .....	948 13 25 03
<b>7 Biderka</b> (Abokatuak).....	Arga ibaia, 28-30 .....	948 20 79 29
<b>8 Graficas Xavier</b> (Inprenta).....	Joaquin Beunza, 8 behea .....	948 12 62 95
<b>9 Hortz klinika</b> (Hortz klinika).....	Marcelo Celayeta, 43 .....	948 13 55 43
<b>10 Ipar Gorri</b> (Taberna).....	Marcelo Celayeta, 43 .....	948 36 34 45
<b>11 Jannu</b> (Belardenda).....	Marcelo Celayeta, 101 .....	948 14 15 38
<b>12 Kili Kili</b> (Jolas Parkea).....	Marcelo Celayeta, 85 .....	948 36 38 62
<b>13 Kolore</b> (Espresio tailerra).....	Bernardino Tirapu zeharkalea, 23.....	633 51 75 09
<b>14 La casa</b> (Elektrizitatea).....	Bernardino Tirapu, 31 .....	948 12 32 90
<b>15 Laboral Kutxa</b> (Bankua).....	Marcelo Celayeta, 88 .....	948 12 45 68
<b>16 Laboral Kutxa</b> (Bankua).....	Marcelo Celayeta, 45-47 .....	948 13 66 47





<b>17</b> Lanas a tutiplén (Artileak).....	Burgiko Aita Tomas zk 17.....	655 55 27 77
<b>18</b> Landare (Janari biologikoak).....	Joaquín Beunza, 9.....	948 12 13 08
<b>19</b> LUA arkitektoak (Arkitektoak).....	Arga ibaia, 28.....	948 13 26 97
<b>20</b> Plaza (Aseguruak, autoeskola).....	Marcelo Celayeta, 41.....	948 31 50 73
<b>21</b> Pottoka (Haurtzaindegia).....	Bidankotze, 26.....	948 13 59 57
<b>22</b> Puente Oblatas (Botika).....	Joaquin Beunza, 39.....	948 13 67 89
<b>23</b> Xakite (Ikastetxea).....	Juslarrocha, 28.....	677 49 66 06
<b>24</b> Zapatari (Zapata denda).....	Burgiko Aita Tomas, 2.....	948 14 24 51
<b>25</b> Zaraitzu (Harategia).....	Maiteminduen parkea, 7.....	948 14 35 83

### SANDUZELAI - BUZTINTXURI

<b>26</b> Buztintxuri hortz klinika.....	Ventura Rodriguez, 110 behea.....	948 21 54 04
<b>27</b> Harilan (Jantzigintza).....	Sandua pasealekua, 24.....	948 13 22 74
<b>28</b> Iñaki Aldatz (Argazki denda).....	Santa Luzia pasealekua, z.g.....	948 38 36 42
<b>29</b> Laboral Kutxa (Bankua).....	Sanduzelaiko etorb., 73.....	948 12 45 77



**Mastekatu,  
esplotatu!**

**Eman izena!**



[www.eoip.educacion.navarra.es](http://www.eoip.educacion.navarra.es)

Gobierno  
Navarra



Nafarroako  
Gobernua



ESCUELA OFICIAL DE  
IDIOMAS DE PAMPLONA  
IRUÑEKO HIZKUNTZA  
ESKOLA OFIZIALA



**HERRIKO  
TABERNA**

**948 22 28 28**

[www.herriko.eus](http://www.herriko.eus)

Karmen kalea 34, Iruña

Bat inon loturik deino  
ez gara libre izango.



**zugarrondo**

ABOKATUAK / ABOGADAS  
AMAIA IZKO ARAMENDIA eta JAIONE CARRERA CIRIZA  
NABARRERIA 15-2, EZK. • IRUÑEA • T. 948 227 054  
[zugarrondoabokatatuak@gmail.com](mailto:zugarrondoabokatatuak@gmail.com)



**ZARENAREKIN BAT**

Coaching Online

Euskaraz

[www.ainhoaurretagoiena.com](http://www.ainhoaurretagoiena.com)



<b>1 Asier Sesma</b> (Ile-apaindegia).....	Gares plaza, 6 .....	948 14 19 85
<b>2 Auzoa</b> (Okindegia) .....	Txantrea plaza .....	620 52 41 99
<b>3 Bentxi</b> (Taberna).....	Ezkaba plaza .....	689 25 98 53
<b>4 Biotza</b> (Belardena).....	San Kristobal, 10.....	948 77 47 31
<b>5 Central de la Flor</b> (Loradenda) .....	Doneztebe, 15 .....	948 12 36 64
<b>6 Elide</b> (Ile-apaindegia) .....	Arriurdiñeta plaza, 1 .....	948 06 58 48
<b>7 Euntze</b> (Taberna).....	Federico Soto, 11 .....	948 13 18 61
<b>8 Ezpeldi</b> (Loradenda).....	Federico Soto, 6 .....	948 13 25 44
<b>9 Harpea</b> (Taberna).....	Arriurdiñeta plaza, 2, 3 .....	948 14 55 12
<b>10 Izadi</b> (Paper denda).....	Etxarri-Aranatz, 2 .....	948 14 41 94
<b>11 Izarra</b> (Tanatorioa).....	Etxarri Aranaz, 2 bis.....	948 05 90 90
<b>12 Korapiloa</b> (Zapataria).....	Doneztebe, 9 .....	676 89 60 25
<b>13 Laboral Kutxa</b> (Bankua).....	San Kristobal, 10 .....	948 12 55 00
<b>14 Trapala</b> (Taberna) .....	San Kristobal, 6 .....	948 12 51 86
<b>15 Zazpi</b> (Okindegia/Paper denda) .....	Miravalles, 9 .....	948 14 84 07





### MENDILLORRI

<b>1 Argitsu</b> (Taberna) .....	Azpa kontzejuja, 10 .....	948 16 32 13
<b>2 Castillo de Mendillorri</b> (Erretegia) .....	Sarrigurengo kontzejuja, 14 .....	948 16 20 57
<b>3 Heda Comunicación</b> (Diseinua eta komunikazioa) .....	Ustarrotz kontzejuja, 9 behea .....	948 13 67 66
<b>4 Mendi</b> (Janari denda) .....	Lakua, 17 .....	948 80 45 75
<b>5 Silvia</b> (Estetika zentroa).....	Amocain Jaurreria, 13.....	666 87 94 28
<b>6 Tudelilla</b> (Herri taberna) .....	Ermito, 3 .....	948 80 46 16

### MUTILOA

<b>7 Adaxka</b> (Loradenda) .....	Taxoareko bidea, z.g. ....	948 33 50 26
<b>8 Mugartea</b> (Botika) .....	Mugartea, 19 .....	948 23 07 37
<b>9 Mutilva</b> (Hortz klinika) .....	Amaitasuna etorbidea, 9 .....	948 57 03 70
<b>10 Pelos</b> (Ileapaindegia eta estetika zentroa) .....	Ibaia kalea, 1 .....	948 23 06 65

### ARANGUREN

<b>11 Jauregi Landetxea</b> (Landetxea) .....	Jauregi plaza, 3 .....	948 33 90 01
---	------------------------	--------------

# karrikiri elkartea



## Izan zaitez

### Karri Txiki

0-18 urte  
Dohainik

3.300€-tik gora  
147.000.000€-tik gora

### Karri Lagun

18-30 urte  
25.000€/urtean (4 hilabeteko)  
30-40 urte  
50.000€/urtean (2 hilabeteko)

### Senior

40 urtetik gora  
100.000€/urtean (4 hilabeteko)



KARRIKIRI

KULTURAREN EPIZENTROA

2011-2012

KARRIKIRI

KULTURAREN EPIZENTROA

2013-2014

KARRIKIRI

KULTURAREN EPIZENTROA

2015-2016

KARRIKIRI

KULTURAREN EPIZENTROA

2017-2018

KARRIKIRI

KULTURAREN EPIZENTROA

2019-2020

KARRIKIRI

KULTURAREN EPIZENTROA

2021-2022

KARRIKIRI

KULTURAREN EPIZENTROA

2023-2024

KARRIKIRI

KULTURAREN EPIZENTROA



PISUKIDE

KARRIKIRI



ITZULPENGIN-TZA

KARRIKIRI



SAN POLITA

KARRIKIRI

Xabier karrika 4 • Iruñea • 948 225 845/695 905 607  
bulego@karrikiri.eus • www.karrikiri.eus



Zure profesionaltasunari 10etik  
8,2 puntuko balorazioa ematen  
diotenean, eskertu egiten duzu  
lehenbizi, eta, gero, dena  
ematen duzu.

Ainara Iturbe  
Enpresen bulegoa



8'2

## LABORAL Kutxa ENPRESAK

Gure gestoreen  
zerbitzuarekiko  
gogobetetasuna  
10etik 8,2koa edo  
handiagoa izan dadin.

Hemendik aurrera  
ere Euskadiko  
enpresen % 45ek  
bere erakunde gisa  
aukeratu gaitzan.

Next Generation EU funtsen  
gestioan aholkularitza eta  
laguntza ematen dituen  
erakunderik baloratuena  
izaten jarraitzeko.

Balorazio hori lortzeko dena ematera bultzatzen gaitu, zure enpresak,  
handia edo txikia izanik ere, bere proiektu guztiak lor ditzan.